

VIRRIS LOBOGÓ

Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XXII. évfolyam, 6637. szám

Szombat, 1966. július 16.

4 oldal, 25 bani

Ülést tartott a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága által összehívott pártaktíva

Nicolae Ceaușescu elvtárs előadói beszéde

a július 4 és 7 között Bukarestben megtartott
tanácskozásokról

Pénteken, július 15-én Románia Szocialista Köztársaság Parlamenti gyűlést tartott a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága által összehívott pártaktíva. A gyűlésen Nicolae Ceaușescu elvtárs, az RKP KB főtitkára, beszámolt a Varsói Szerződés tagállamai Politikai Tanácskozó Bizottsága legutóbbi bukaresti tanácskozásáról és a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa tagállamai pártvezetőinek és kormányfőinek találkozásáról.

Az elnökségben a következő elvtársak foglaltak helyet: Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Alexandru Birlădeanu, Emil Bodnăraș, Alexandru Drăghici, Paul Niculescu-Mizil, Ilie Urdăreț, Maxim Berghianu, Petre Borilă, Gheorghe Rădulescu, Leonie Răutu, Leontin Sălăjan a Végrehajtó Bizottság póttagjai, az RKP KB titkárai. A jelenlévők hatalmas és hosszan tartó táppsal és éljénzettel köszöntötték a pártvezetőket.

A gyűlésen részt vettek: az RKP KB több tagja és póttagja, az Allamtanács, a kormány számos tagja, központi intézmények és tömegszervezetek vezetői, a városi pártbizottság és a Bukaresti tartományi pártbizottság számos tagja, párt- és állami aktivisták, tudományos, művészeti és kulturális dolgozók, idősebbek és törzstisztek, újságírók.

A gyűlést Alexandru Drăghici elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és a KB Államközi Elnökségének tagja, a KB titkára nyitotta meg.

A gyűlés részvevői nagy érdeklődéssel hallgatták meg Nicolae Ceaușescu elvtárs beszámolóját és többször hosszasan és lelkesen megvitatták.

A beszámoló elhangzása után a jelenlévők helyükről felállva hosszasan éljenek és tapsoltak.

Tisztelt elvtársak!

Mint tudják, országunk csaknem egy hétig vendégül látta a szocialista országok jelentős nemzetközi összejöveteleit: a Varsói Szerződés tagállamai Politikai Tanácskozó Bizottságának tanácskozását, amelyen részt vett Bulgária, Csehszlovákia, a Német Demokratikus Köztársaság, Lengyelország, Románia, Magyarország és a Szovjetunió, valamint a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa tagállamai kommunista és munkáspártjai vezetőinek és a tagállamok kormányfőinek találkozásáról, amelyen részt vett a Mongol Népköztársaság küldöttsége is. A Politikai Tanácskozó Bizottság tanácskozásán képviselt államok elfogadták az európai béke és biztonság megerősítésére vonatkozó Nyilatkozatot és az Amerikai Egyesült Államok vietnámi agressziójára vonatkozó Nyilatkozatot. A népek békéjének sorsa, a nemzetközi feszültség enyhülése szempontjából a rendkívüli politikai jelentőségű dokumentumok megfogalmazása az egész világ legszélesebb társadalmi rétegei hő törekvéseinek. A részt vett országok küldöttjei ugyanakkor széles körű és hasznos eszmecserét folytattak a Gazdasági Segítség Tanácsa tevékenységéről, a szocialista országok közti testvéri gazdasági együttműködés problémáiról.

A bukaresti találkozóknak melyreható munkajellegű volt, a dokumentumokat a napirendi problémák alapos elemzése, a testvéri ba-

rátság, egység és kölcsönös megértés szellemében folytatott vita eredményeként dolgozták ki. Pártunk és kormányunk nagyra értékeli ezeket a találkozókat, azt a pozitív mérleget, amellyel ezek zárultak, a részt vett országok által elfogadott dokumentumokat. A tanácskozások eredményeit megvizsgálva, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának Végrehajtó Bizottsága egyöntetűen rendkívül fontosnak értékelt a két Nyilatkozatot, az eszmecseréket és jóváhagyta országunk küldöttségének és tanácskozásainak folytatott tevékenységét.

Noha a Bukarestben tartott tanácskozások befejezése óta csak néhány nap telt el, máris elmondhatjuk, hogy az országaink által elfogadott két dokumentum mely nemzetközi visszhangot váltott ki: óriási érdeklődést keltettek mindenütt a népek, a közvélemény sorában, különösen országok jelentős politikai körében.

Pártunk vezetősége meg van győződve róla, hogy a bukaresti találkozókat számottevően hozzá fog járulni a népek közötti barátság és együttműködés erősödéséhez, a szocialista országok, a világ forradalmi és demokratikus erői egységének ügyéhez, az imperialista körök politikájához, az Amerikai Egyesült Államok vietnámi agressziója ellen, az európai biztonság óvásáért, a világbéke megvédéséért és megszilárdításáért vívott harchoz.

A továbbiakban szeretnénk részletesebben kitérni a bukaresti találkozó napirendjén szereplő problémákra.

Elvtársak!

Az európai biztonság megővása-nak problémája, amely testet öltött a Varsói Szerződés tagállamainak tanácskozásán képviselt államok Nyilatkozatában, a Román Kommunista Párt és Románia Szocialista Köztársaság kormányának véleménye szerint egyike kontinensünk politikai élete legfontosabb problémáinak, amely következményeinek fogva kihat az egész nemzetközi helyzetre. E kérdés megoldásához közvetlen érdeke fűződik az összes európai szocialista országoknak, az összes európai népeknek is foglalkoztatja.

Az európai biztonság problémájának magas fokú felelősségtudattal áthatott konstruktív felvetésével, harcot kezdeményezve a fontos követelmény megvalósításáért, helyes javaslatokat megfogalmazva kontinensünk feszültségi forrásainak felszámolásáért, a szocialista országok hozzájárulnak a világ békésszerető erőinek mozgósításához, ismételtén a béke és a népek közötti barátság hajótöréseinek bizonyulnak, még inkább növelik a szocializmus tekintélyét és súlyát a világon, a szocializmusnak a jelenlegi társadalmi fejlődésre gyakorolt befolyását.

A jelenlegi európai történelmi feltételeket elemezve, mi abból a szerepből indulunk ki, amelyet kontinensünk az évszázadok folyamán az emberiség anyagi és szellemi életének haladásában, az emberi géniusz nagy vívmányainak elérésében játszott. Európa, a modern civilizáció bölcsője, híres gondolkodókat és tudósokat, feltalálókat és művészeket adott a világnak, olyan emberekkel, akik vezető helyet foglalnak el az egyetemes kultúra kincsztárában. E kontinensről indultak ki nem egyszer a nagy eszmék és haladó áramlatok, amelyek elősegítették a társadalom előrehaladását; itt született meg a marxizmus-leninizmus, a munkáosztály forradalmi tanítása a világról és az életéről.

Ugyanakkor azonban a visszaható társadalmi erők a tudomány és a civilizáció nagy vívmányait arra használták fel, hogy kizsákmányolják a dolgozó tömegeket, elnyomják a népeket, rablásba dönték más kontinensek lakosait, megkaparintás a társadalom óriási anyagi kincsét. Európa nem egyszer véres és pusztító fegyveres összecsapások színtere volt; csupán a század első felében a német imperializmus, más országok reakciós köreiből cinkoságban, Európában két világháborút robbantott ki, amelyek óriási károkat okoztak a népeknek.

Most, több, mint húsz évvel a béke megteremtése után, még mindig nem szüntak fel a második világháború következményeit, nem kötötték meg a békeszerződést Né-

metországgal, fontos vitás kérdések maradtak rendezetlenül; Európában még fennállnak a népek békéjét fenyegető feszültség forrásai.

A szocialista országok bukaresti Nyilatkozata erőteljesen kiemeli azt a tény, hogy az imperialista körök és elsősorban az amerikai imperializmus hatalmi politikája a legfőbb akadály az európai államok közötti kapcsolatok rendezésének, az égetően időszerű problémák megoldásának útjában, a legfőbb oka az államok közötti nézeteltérések fennmaradásának és kiéleződésének.

Az amerikai imperializmus a szabadságot és társadalmi haladást, a nemzeti függetlenséget és szuverenitást folytatott harc elleni világháború nyilvánvaló központjává mutatkozik meg. Az Amerikai Egyesült Államok, amely az utóbbi időben fokozta agresszív akcióit, brutális beavatkozást más népek ügyébe, lábbal tiporja független államok szuverenitását, katonai ős-szeskülvégeket és államszerveket szervez, hogy a népek által gyűlölt reakciós rendszereket és kormányokat hozzon urulomra, vagy tartson fenn, gazdasági és politikai nyomást gyakorol számos országra, kiterjeszti a vietnámi nép elleni háborút. Nyilvánvaló, hogy mindezek a megnyilvánulások nem az amerikai imperializmus erejének növekedését tükrözik, hanem azt a próbálkozást, hogy fékezze a forradalmi, demokratikus és nemzeti mozgalom általános menetét, hogy megőrizze veszélyeztetett pozícióját.

Az amerikai imperializmus Európában hatalmi és háborús politikáját az észak-atlanti agresszív tömbre építi, amelynek ele a szocialista államok, a haladó és demokratikus erők ellen irányul, de ugyanakkor veszélyt jelent az összes európai népekre, az egész világ békéjére. Erős negatív befolyást gyakorol az európai politikai légkörre az, hogy a kontinensen amerikai és más nem európai csapatok vannak, hogy amerikai katonai támaszpontok és nukleáris rakéták állítottak fel a NATO tagállamaiban, hogy az Amerikai Egyesült Államok atombombával ellátott tengeri hadihajói és repülőgépei Európában tartózkodnak.

Az amerikai imperializmus támogatja és bátorítja a nyugatnémet militarizmust és revansizmust, amely azt a jogot igényli magának, hogy az egész német nép nevében beszéljen, amely területi igényeket támaszt más országokkal szemben, katonai fenyegetőzésekkel folytatja a Bundeswehr felfegyverzési folyamatát gyorsítva, a nyugatnémet imperialisták erős nyomást gyakorolnak, hogy hozzájáruljanak az atomfegyverhez, ami különösen aggasztja az európai népeket.

Az európai politikai helyzetet e vonatkozásait elemezve, a bukaresti találkozó kiemelte egyben azt is, hogy mind Európában, mind pedig az egész világon óriási társadalmi politikai erők szállnak sikra az imperialista körök agresszív politikája ellen. Ez egyik lényegbevágó jellemvonása a jelenkori nemzetközi élet alakulásának. Egyre jobb előfeltételek jönnek létre ahhoz, hogy sikeresen bontakozzék ki a reakciós erők elleni harc, hogy egységes alapokra helyezze az államok közötti kapcsolatokat.

Kontinensünk népeinek léteérdeke egy új háború kitörésének megállítására, a tartós béke megteremtésére. Európában még elevenen élnek az emlékeztetőn azok a hatalmas áldozatok, amelyek a fasizmus agresszorok szétzúzásáért vívott harc követelt meg a második világháborúban. A hitlerista leigázók szétzúzásában a fő szerepet a Szovjetunió, a hős szovjet nép játszotta, amely vállain viselte a háború legfőbb terhet. A Szovjetunió és az antihitlerista koalíció más hatalmai, az összes európai antifasizista erők oldalán Románia is hozzájárult a német agresszorok szétzúzásához, néhez véráldozatot hozott ebben a harcban.

A második világháború után az európai szocialista országok és elsősorban a Szovjetunió, intenzív politikai tevékenységet bontakoztattak ki azért, hogy felszámolják azokat az okokat, amelyek újabb katonai konfliktusokat szülhetnek kontinensünkön. Románia Szocialista Köztársaság cselekvően lép fel a nemzetközi porondon, hozzájárulásával előmozdítja az egy újabb háború megállításáért vívott harcot, az

Európában felvetődő nemzetközi vonatkozású problémák rendezését. Az európai béke és biztonság megszilárdítását célzó intenzív tevékenységet fejt ki a nyugati országok munkáosztálya, a kommunista- és munkáspártok, számottevő demokratikus, hazafias és haladó erők.

Több nyugati országban, amelyek közül egyesek a NATO tagjai, melyek egyike a vezető körök és érintő aggodalom nyilvánul meg az Amerikai Egyesült Államok agresszív politikájával szemben, azt a kitalást illetően, hogy bevonhatják őket amerikai katonai kalandokba, ami súlyos következményekkel járhat a népek nemzeti érdekeire nézve; ezekben az országokban egyre szélesebb politikai körök mutatják ki óhajukat, hogy megtalálják, milyen módon tagadhatnák meg a közösséget az Amerikai Egyesült Államok politikájával a hogy saját, független, az államok közötti sokoldalú együttműködésre irányuló politikát juttassanak érvényre. Ebben a vonatkozásban különösképpen hangsúlyozni kell azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a francia kormány tett független nemzetközi politika folytatása céljából, az európai államok közötti együttműködés fejlesztése érdekében, tekintet nélkül társadalmi rendszerekre. Pozitív irányzat nyilvánul meg más európai országokban is. Még a Német Szövetségi Köztársaságban is vannak olyan erők, amelyek a nemzetközi feszültség enyhülésére, az államok közötti kölcsönösen előnyös kapcsolatok bővítésére mellett szállnak sikra. Az amerikai imperializmus és az európai reakciós erők agresszív politikája egyre inkább hitelét veszti a népek előtt, napról-napra elszigeteltebb.

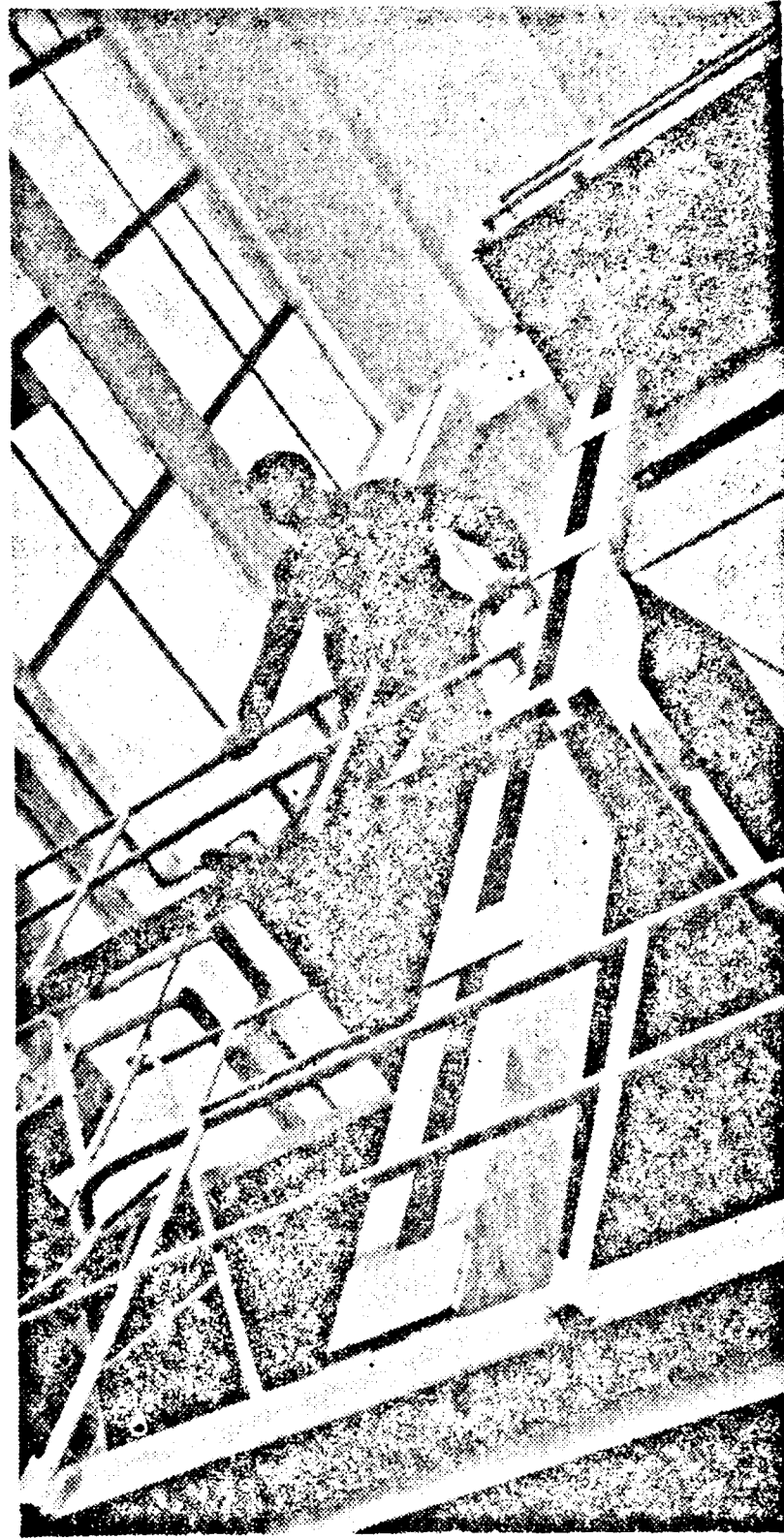
A bukaresti Nyilatkozat, a pozitív megnyilvánulások és törekvések elemzéséből kiindulva jogosan vonja le azt a következtetést, hogy Európában fokozódik az egyre inkább fejlődik az az áramlat, amely a hidegháború maradványainak és az európai általános együttműködés útjában álló akadályoknak a felszámolásáért, a vitás problémák kölcsönös megegyezésére alapján való megoldásáért, a nemzetközi élet normalizálásáért és a népek közöledéséért száll sikra. Most lehetőség van arra, hogy új módon, az összes európai államok számára elfogadható alapot kínálva vessük fel a biztonság kérdését. Ez teszi rendkívül jelentőssé és időszerűvé a Varsói Szerződéshez tartozó szocialista országok ama kezdeményezését, hogy tegyék megbeszélés tárgyává az európai biztonság kérdését — ami reális politikai szükség-szerűség — s hogy átfogó intézkedési programot terjesszenek elő a célkitűzés megvalósítása érdekében.

Az európai biztonság megvalósítása olyan sokrétű probléma, amely kitartó erőfeszítéseket kíván; olyan evolúciós folyamatot feltételez, amely biztosítja az államok közötti feszültség és surlódások, a népek közötti bizalmatlanság okainak fokozatos elhárítását, amely szétosztalja a háborútol, agressziótól való félelem légkörét. Ez európai biztonság közvetlenül összefügg a harcra, a reakciós erők, és első sorban az amerikai imperializmus politikája ellen, amely erők szembehelyezkednek az európai népek békére és egyetértésre irányuló törekvéseivel.

A tanácskozásán részt vett szocialista országok hangsúlyozták, milyen nagy fontosságu kiterjesztetni az összes országok sokoldalú együttműködését társadalmi rendszerekre való tekintet nélkül, ki-fejlesztési kontinensünk összes népe között az együttműködés kapcsolatát. A megkülönböztetésektől és politikai kikötésektől mentes, zavartalan gazdasági együttműködés, a javak cseréje, az együttműködés a termelés terén, a műszaki-tudományos és kulturális-művészeti cserék előmozdítása minden egyes nép anyagi és szellemi haladását, a civilizáció fejlődését az egész kontinensen s egyben kedvezően hatnak ki az államok közöledésére, fejlesztik a kölcsönös bizalmat, tiszteltet és megbecsülést.

Az európai nemzetközi kapcsolatok — épp úgy, mint a világ összes államai közötti kapcsolatok — fejlődésének döntő feltétele, amint

(Folytatás a 3. oldalon)



Napjaink geometriája. (Kelen Ferenc felvétele)

Befejezés előtt az aratás

Az állami gazdaságokban

Az utóbbi napokban az aradi állami gazdaságok trösztjéhez tartozó egységekben is minden erőt a kenyérgabona betakarítására összpontosítottak. A kedvező idő, az erőerők maximális kihasználása és nem utolsósorban a dolgozók lelkesedése eredményeként július 14-ig a 17 691 hektár búzából 11 833 hektárt takarítottak be. Minden élméremest megérdemelnék a sági állami gazdaság dolgozói, akik befejezték az 1010 hektár búza aratását. Erdemes megemlíteni azt is, hogy ebben az állami gazdaságban a termeszertített 2250 kilogrammos hektáronkénti átlagot 50 kilóval túlszárnyalták. Illy módon terven felül több mint 50 000 kiló búzát termeszettek.

Befejezés előtt áll az aratás a

vingai állami gazdaságban is, ahol mindössze 40 hektár területen dolgoznak a kombájnosok. Előreláthatólag a vingai állami gazdaság dolgozói is több mint 100 kilóval haladják túl az előirányzott hektáronkénti átlagot. Az állami gazdaságokban a gabona betakarításával párhuzamosan megkezdtek a teljes ütemben végzik az összes nyári munkákat. Így például a préselőket több, mint 5000 hektár területen bálázták a szalmát. Ez a aratását. Erdemes megemlíteni azt is, hogy ebben az állami gazdaságban a termeszertített 2250 kilogrammos hektáronkénti átlagot 50 kilóval túlszárnyalták. Illy módon terven felül több mint 50 000 kiló búzát termeszettek.

Rajonunk mezőgazdasági termelőszövetkezeiben

A nagypercegek után a kisperegi mezőgazdasági termelőszövetkezetben is végeztek a buza aratásával. Hír érkezett szerkesztőségünkbe arról is, hogy a székességi szorgalmas termelőszövetkezet tagok az 1070 hektár búzából 1035 hektárt arattak le és csepelett el. Szőke Péter, a majláti termelőszövetkezet könyvelője telefonon tudósított szerkesztőségünkkel, hogy ma délig végeznek a 910 hektár buza betakarításával. Egyébként rajoni viszonylatban a buza termés 72 százaléka arattak le. Előreláthatólag a rajonunk termelőszövetkezetei július 20-ig befejezik a buza aratását.

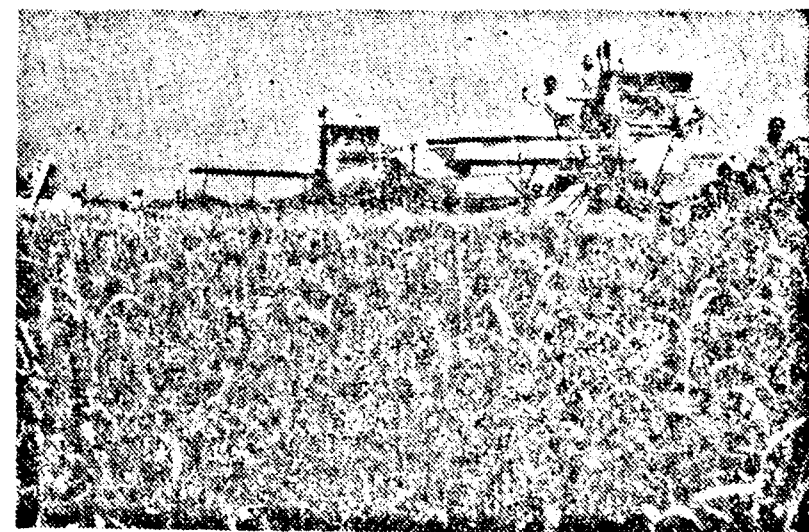
Ezekben a napokban az aratással párhuzamosan sokféle és nagymennyiségű munkát kell egyidejűleg elvégeztünk. A legfontosabb a földterületek felszabadítása, mert csak oly módon tudunk minél több

talajnedvességet biztosítani, ha a nyári szántást most végezzük el. Ezirányban van bőven tennivaló minden egységben. Hiba, hogy a szalma összegyűjtését igen vontatottan végzik a termelőszövetkezetek. Július 15-ig mindössze 5472 hektár területet szabadítottak fel a 41 785 hektárból. Amint látjuk, van munka bőven. A termelőszövetkezetek vezetőtanácsainak, szakembereinek, már most kell gondoskodniuk a szükséges műtrágya mennyiség biztosításáról és megfelelő elosztásáról. Közismert tény, hogy a különböző trágyafélék gazdasági hatékonysága akkor a legnagyobb, ha a szántást párhuzamosan sokféle és nagymennyiségű munkát kell egyidejűleg elvégeztünk. A legfontosabb a földterületek felszabadítása, mert csak oly módon tudunk minél több

A városkörnyéki mtsz-ekben

A mikelai termelőszövetkezet tagjai csütörtökön végeztek a 345 hektár buza aratásával. A gáji és

az ujaradi szövetkezetekben 83, illetve 80 százaléban fejezték be a kenyérgabona betakarítását.



A székességi mezőgazdasági termelőszövetkezetben is teljes ütemben dolgoznak a kombájnosok.

ROMÁN SZAKSZERVEZETI KÜLDÖTTSG UTAZOTT SZÓFIÁBA

Péntek délelőtt Constantin Drăgan elvtárs, a Romániai Szakszervezetek Általános Szövetsége Központi Tanácsának elnöke vezetésével Szófiába utazott hazánk szakszervezeteinek küldöttsége, amely Bulgária NK Szakszervezeti Központi Tanácsának meghívására látogatást tesz Bulgáriában. A küldöttségben részt vesznek Petru Despot és Gheorghe Bors, a szövetség végrehajtó bizottságának tagjai és Aurel Moja, a Munka főszervező-helyettese.

SZOFIA. C. Linte, az Agerpres tudósítója közli:

Országunk szakszervezeti küldöttsége, élen Constantin Drăgan elvtárral, Románia Szocialista Köztársaság Szakszervezeti Általános Szövetsége Központi Tanácsának elnökével pénteken Szófiába

ba érkezett Bulgária NK Szakszervezeti Központi Tanácsának meghívására. A repülőtérén Sztóján Gyurov, Bulgária NK SZKT elnöke és más hivatalos személyek fogadták a küldöttséget. Jelen volt Ioan Beldean, Románia Szocialista Köztársaság szófiai nagykövete.

A küldöttség Sztóján Gyurov kíséretében megtekintette a Szófia közelében lévő Kremikovci kombinátot.

Délután a romániai szakszervezetek küldöttsége virágkoszorút helyezett el Georgi Dimitrov Mauzóleumában.

Ugyanaznap találkoztak Bulgária NK Szakszervezeti Központi Tanácsának vezetőivel és eszmecserét folytattak a két ország szakszervezeteinek tapasztalatairól és célkitűzéseikről.

Látogatás a kínai képzőművészeti kiállításon

Emil Bodnăraș, Paul Niculescu-Mizil, Manea Mănescu elvtársak, Pompiliu Macovei, a Művelődés- és Művészetiügyi Állami Bizottság elnöke péntek délelőtt látogatást tettek a fővárosi Dalles-teremben a Kínai Népköztársaság képzőművészeti kiállításán. Megérkezésükkor Tzen Ju-csuan a Kínai NK bukaresti nagykövete köszöntötte őket.

A vendégek a látogatás során elidőztek a tehetséges kínai nép életéből és munkájából ihletett számos festmény, faragvány és grafikai mű előtt, majd szívélyesen elbeszéltek a jelenlévő kínai személyiségekkel.

(Agerpres).

Befejezte munkálatait a Tudományos Kutatás Országos Tanácsának plenáris ülése

Pénteken befejezte munkálatait a Tudományos Kutatás Országos Tanácsának plenáris ülése.

A plénum egyhangúlag jóváhagyta az 1966—1970-es időszakra szóló egységes tudományos kutatási programot.

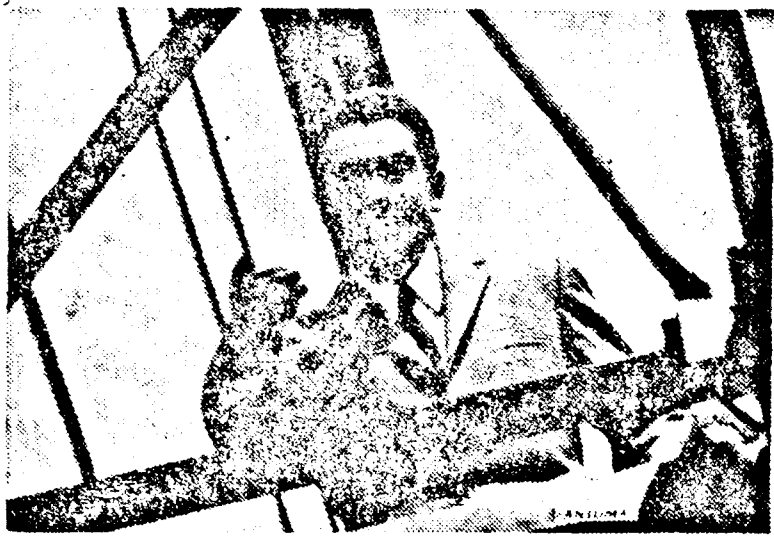
Második napirendi pontként, Traian Dudas egyetemi előadónak, a Tudományos Kutatás Országos Tanácsának főtitkára intézkedési tervet terjesztett elő a Tudományos Kutatás Országos Tanácsának plenáris ülése.

mányos Kutatás Országos Tanácsa, a tudósok és tudományos kutatók részvételéről az 1966—1970-es időszakra szóló állami terv feldolgozásában.

Befejezésül Roman Moldovan elvtárs, a Minisztertanács alelnöke, a Tudományos Kutatás Országos Tanácsának elnöke, összegzte a plenáris ülés munkálatait.

(Agerpres).

Fantomas



A műszaki könyvtár a termelés szolgálatában

HÉTVÉGI SPORTMŰSOR

VÁSÁRNAP

A Bukaresti Televízió műsora

A VIHAR



Egy hónappal határidő előtt

Egy tarsoly boldogság

Töltsük együtt szabadidőnket!

A törvény szigorával

A póruljárt potvautas

tárása után a néptörvényszék egy évi fogházbüntetésre ítélte a portyautast.

A szélhámós esete

Biris Avram foglalkozás nélkül egyén nem munka után nézett, hanem más módon „igyekezett” pénzhez jutni és szélhámosságához folyamodott. Persze előre kitérte, miként tudna minél könnyebben pénzt szerezni. A legjobb ötletnek az ismerősök felkeresését találta, akikől aztán pénzt „kölcsönöz” ilyen, vagy olyan ürügy alapján.

Előő útja Németezentpéterre vezetett. Itt, az állami gazdaságban dolgozik Tarcea Gheorghe ismerőse. Amint találkozott vele, siránkozva mondta, hogy gépkooszvetőként dolgozik az egyik aradi vállalatnál és balesetet okozott. Azt mondotta ismerőseinek: ahhoz hogy ügye ne kerüljön a törvényszékre sürgősen 850 lejre van szükségé. A „bajba jutott embenr” segített is az ismerős, kölcsönözte neki a kért összeget. Mivel „sürgős” volt a dolga, nem várt a vonat indulásáig, hanem „kölcsönkérte” Tarcea Gheorghe kerékpárját is, hogy minél előbb Aradra érkezhék. Az ismerős azután bottal üthette a nyomát, schol sem találta. A szélhámos nem jelentkezett többé sem a pénzézel, sem a kerékpárral.

A beváltak igazkesz „bizletet” Biris Avram tovább folytatta. Másodszor egyik szemlái ismerőst, Borz Ioant kereste fel. Itt ugyanazt az esetet adta elő, amit Német-szentpéteren, csupán a kölcsönkért pénz volt 888 lej. A kerékpár elkérése itt sem maradt el. S a szélhámos ismét eltűnt.

Talán tovább is folytatta volna szélhámosságát, ha idejében el nem fogják a milícia szervei. Így Biris Avram figye is a néptörvényszék elé került, amely egy évi fogház-püntetésre ítélte.

A televízió mai műsora

Szombat, július 16.

15.55 Labdarúgó Világbajnokság – 1966. Bulgária–Portugália; közvetítés Manchesterből. 18 Gyermeknek és iskolásoknak. Oroszán– és tigrisszelidítés. Mesék az anyagban. Bobo kalandjai (film). 19 Híradó. 19.15 Cernat Nicolae népdalokat énekel. 19.35 Filmjuttatások. 19.50 Rajzfilmek. 20 Tele-enciklopédia. 21 Filmadatok. 21.30 Stúdiószínház: Teodor Mazilu: a szerelem tövises útja című novellájának TV-változata. 22 Az Anyag. 22.50 Sport. 23 Híradó. 23.10 Időjárás-jelentés.

rusfeldolgozások. 12.45 Balett-
jelenés. 13.18 Könyvjelzés. 13.33
Folklór kedvelőknek. 14. Hírek, idő-
járás-jelentés. 14.08 Esztrázenei
előadások. 14.10 Virágosítási Roma-
novski és George Hazgan énekel.
14.40 Vízalás-jelentés. 15 Erdélyi
folklór. 15.30 Zenei kaleidoszkóp.
16 Hírek, időjárás-jelentés. 16.10
VVB. Sportközvetítés. 17.45 Könyvjel-
zés. 18 A Föld körül. 18.15 Da-
lok. 18.40 Tudomány, technika,
fantázia. 19 Egy dal az ON címé-
re. 19.30 Zenei variáció. 20 Esti rá-
dió újság. 20.30 Kis folklór hang-
verseny. 20.50 Sport. 21 Tánczene.
22.20 Hírek, sport, időjárás-jelentés.
22.22 Folytatjuk a táncot. 22.45 E-
dith Piaf énekel. 23.05 Ritmuskok.
23.32 Hírek.

BUKAREST II.

7.30 Hírek, sport, időjárás-jelentés. 7.45 Operett nyitány. 7.55 Esztirád zenei album. 8.10 Műsorismertetés. 8.15 Melódiák. 8.30 Művészianükedvelő együttesek. 9 Hírek.

**Vérható
időjárás**

Az aradi meteorológiai intézet jelentése: ma július 16-án változó idő, napközben, főleg a délutáni órákban, jobbra felhős égbolttal. Hélyenként kisebb eső, záporos felhős, amit elektromos kiülés kísér. A hőmérséklet állandósul. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—17, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 26 és 30 fok között változik.

MÚSOR

Szombat, július 16.

BUKAREST I.

5.00 Hírek. 5.06 Reggeli zeneműsor. Kőzbene. 5.15 Torna. 5.30 Falurádió. 6. Hírek, sport, időjárás-jelentés. 6.30 Hírdetek, muzsika. 6.40 Műsorismertetés. 7. Hírek, sport, időjárás-jelentés. 7.15 Fúvószené. 7.30 Enekeljünk! 7.45 Vidáman köszönt a pionír. 8. Sajtószemle. 8.08 Népdalok és táncok. 8.50 Kedvelt dallamok. 9.30 Orvosi tanácsok. 9.35 Román népi táncok. 9.45 A. Vieru: Kvartett nr. 2. 10. Hírek. 10.03 T. Bratu: Dalok. 10.15 Dobrudzai népdalok. 10.30 Zenei adás kisiskolásoknak. 10.55 Szimfonikus nyitányok. 11.20 A rádió irodalmi újságja. 12. Hírek, időjárás-jelentés. 12.07 Műsorismertetés. 12.10 Operaáriák. 12.30 C. Arvinte: Körsüföldelgőzások. 12.45 Balettzené. 13.18 Könnyűzene. 13.33 Fölklör kedvelőknél. 14. Hírek, időjárás-jelentés. 14.08 Estrádzenei körhinta. 14.40 Virginia Romanovskai és George Hazgan énekel. 14.50 Vizállás-jelentés. 15. Erdélyi fölklör. 15.30 Zenei kaleidoszkóp. 16. Hírek, időjárás-jelentés. 16.10 VB. Sportközvetítés. 17.45 Könnyűzene. 18. A Föld körül. 18.15 Dalok. 18.40 Tudomány, technika, fantázia. 19. Egy dal az Ön címére. 19.30 Zenei variété. 20. Esti rádió újság. 20.30 Kis fölklör hangverseny. 20.50 Sport. 21. Tánczene. 22.22 Hírek, sport, időjárás-jelentés. 22.20 Folytatjuk a táncot. 22.45 E. Di. Piaff énekel. 23.05 Ritmusok. 23.52 Hírek.

9.03 A Ciprian Porumbescu zene-
konzeratórium műsora 9.88

Trombita szőlők. 9.53 Bellini operájának
 részlet. 10.15 Olvassunk együtt.
 10.30 N. Buclick: fuvós ótos. 10.41
 Oltenitai népi zenekar. 11 Hírek,
 időjárás-jelentés. 11.07 Könnyű
 zene. 11.18 Népi muzsika. 11.45
 Könnyűzene. 12 Gyermekdalok.
 12.05 Gazdasági lapok szemléje.
 12.25 Schubert: III. Szimfonia.
 12.46 Maria Cornescu és D. Cons-
 tantin énekel. 13 Hírek. 13.05 Mű-
 sorismertetés. 13.08 Kálmán Csár-
 jáskirálynő című operettjéből.
 13.20 Tézis. 13.30 Filmzene. 14.

Népi muzsika. 14.30 Déli hangverseny. 15. Hírek, sport, időjárás-jelentés. 15.10 Könnyűzene. 15.30 Miért? Honnan? Mióta? 15.50 Népi táncok. 16 Operárák. 16.15 F. Constantinescu: Sonata. 16.30 Zenei adás Moszkvából. 17. Hírek, sport, időjárás-jelentés. 17.15 Cernegorai népi zenekar. 17.30 Emilia Petrescu áriákat ad elő. 17.45 Irodalmi krónika. 17.55 Muzsika. 18. Paul Ghenster zenekara. 18.15 Hirdetések, reklámok, muzsika. 18.35 A Rádío-Televízió estrád zenekara. 19. Hírek. 19.07 Tánc, dal. 19.30 A kultúra történetéből. 19.50 S. Todoruța: I. Szimfónia. 20.30 Jótészategyesület gyerekei. 20.40 Johann Strauss operettjeiből. 21. Hírek. 21.05 Fügyelem a ritmusra. 21.35 Románok. 21.55 Táncest. 22.30 Irodalmi pillanatok. 22.35 Corneliu Gheorghiu zongorázik. 23. Hírek, sport. 23.10 Mihail Jora: Burleszk. 23.54 Tánczene. 0.52 Hírek. 0.55 Ismét tánc. 1.52 Hírek.

AZ ADADI tartományi
MÚZEUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken, 10 és 13, valamint 17 és 20 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 sze-

szemből álló csoportok szerdán, ésőtörtők és szelbaten a del-
törtök örökben is felkereshetik
muzeumot.

A muzeum alábbi osztályai te-
kinthetők meg: képművészeti
törtört (kültört, nemzeti és kort-
törtört), az 1484-88 forrda-
törtört, a muzeuma, állandó régészeti
kiállítás és román festészet kiál-
lítás M. Weinberg gyűjteményé-
ből.

Ha túró – legyen túró

Jól emlékszem, amikor egyszer gyermekkoromban sirvafakadtam a kukacos cseresznye miatt s ö-rökké tréfacsináló édesapám így vigasztalt: „Sebj, legalább húst is kaptál a gyümölcsből. Szerencsés emberek vagyunk, mert csak a cseresznyét fizették meg, a húst pedig ráadásul kaptuk...”

Hát igen, azóta már jó néhány ország megtörténve, hogy ilyen nem kért „hushölleket” kap-
tam, amelynek szintén szóla-
mág sem tudok örülni.

A „hushöllek”, amirol ezúttal
szólni szeretnék, nem a egymás-
más találhatós kukac, hanem a
hétköznapni nyelven légynek ne-
vezett igen szapora és igen „ba-
rátságos” házilalat, amely az em-
berre iránti hűtlenséget „ragasz-
kodása” ellenére is legjobb he-
lyen közlőatlak örönd.

Például az 1-es és a 130-as számú Alimentaria üzletekben bevásárlás közben nem igen vettem észre a sonka, vagy sajt mellett vízbeáztatott legyet. Már sokkal inkább „állatbarátnak” bizonyulnak a főtéri Lactale tejcsarnok (121-es számú) elülsőitől. Az itt található üvegesszekrény az apró rovarok valóságos eldoradoja, ugyanis minden veszély nélkül szabadon dúskálhatnak a legizesebb tejtermékekben.

Ezzel szemben igen sajátlatra-
múlt sorsa van azon légnők, a-
melyek utfelei útja során az E-
minescu utca Lactate tejcsarnok-
ba téved. Úgyanis itt a kevésbé
megértő elárusítók celofán borítá-
solt elárútki előlük a lakmá-
rozási lehetőségeket.

Talán evetsek rossz néven ve-
szik, de szivesebben szerezem be
tejeműködésükkeltrémet e „szü-
ten” elárútki, mint a lég-
paradicsomban, ahol olykor nem
kívánatos „húspókák” is kerül a
túrdaugomba.

- 1 - n

(Folytatás az I. oldalról)

A népek biztonságának, minden egyes ország biztonságának igazságszolgálatát nem a katonai tömbök politikája jelenti, hanem az államok közötti feszültség forrásainak az azoknak az okoknak a megszüntetése, amelyek fegyveres konfliktusokat szülhetnek a nemkülönben a népek közötti bizalomnak és együttműködésnek a fejlesztése.

A szocialista országok Nyilatkozatában fontos helyen áll az a javaslat, hogy hivatkan össze egy általános európai értekezletet az európai biztonság biztosításával kapcsolatos problémák megvitatására. Véleményünk szerint egy ilyen értekezletnek rendkívüli jelentősége lenne.

Az a háború, amelyet az Amerikai Egyesült Államok folytat Vietnámban – amint a bukaresti tiltakozó elzáródott Nyilatkozat rámutat – az amerikai imperializmus által folytatott politika agresszív vonalának legcinikusabb kifejezése. Ezt az agressziót az Amerikai Egyesült Államok robbantotta ki, hogy elfojtassa a dél-vietnámi lakosság szabadságvágyát, hogy támogatassa a név által melyen gyűlölt katonai diktatúra rohadni kezdését, hogy fenntartsa az amerikai imperializmus uralkodó világpolitikáját.

az Amerikai Egyesült Államok ama állottalagos ohaia között, hogy lépéseiket kíván tenni a leszerelés útján. Lehetetlen, hogy Genfben a leszerelés kérdésével kapcsolatos egyezmény mellett nyilatkozzék valaki és ugyanakkor agresszív háborút folytasson egy másik néppel. Az Egyesült Államok akármivel komoly akadályokat gördítenek útjába, hogy megoldásokat találjanak ebben a kérdésben és hogy megvalósítsák más felekkel

Tisztelet elvtársak!
Bukarestben ugyanakkor találko-
zott a jajtelt a Kőlsönös Gazdasági
Segítség Tanácsában résztvevő or-
szágok kommunista és munkáspárt-
jainak vezetői és a tagállamok kor-
mányfői között. Az ezen a találko-
zón — amely a barátság és a köl-
sönös teljes megértés legköreben
jajlott le — részt vett küldöttség-
ek hasznos eszmecsere folytattak
országaink gazdasági együttműkö-

**Bemutatta megbízólevélét
rendkívüli és megha
Románia Szocialis**

A román nép magasztos internacionalista közösségének tekinti azt, hogy mind a szocialista építés kiteljesítése műveiben elért sikerekkel, mind pedig egész külpolitikájával, cselekvően előmozdítsa a szocializmus és a béke erőinek növekedését az egész világban, előmozdítsa a jelenkori emberiség társadalmi haladása ügyének győzelmét. (Az előadói beszédet több ízben élénken és hosszasan megtapsolták).

A továbbiakban az új nagykövet megemlítette a két ország között kialakult őszinte és baráti együttműködés fejlődését.

Chivu Stoica, az Alamtanács elnöke válaszában fűdőzölte Mali Köztársaság új nagykövetét és kiemelte azt a tevékenységet, amelyet a mali nép és kormány folytat nemzetközi téren a nemzeti függet-

Chivu Stoica, Románia Szocialista Köztársaság Allamtanácsának elnöke és Ya Dombia, Mali Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete között szívélyes beszélgetés folyt le.

A meghívólevél ünnepélyes bemutatásán és a beszélgetésen részt vett Grigore Gheamănu, az Allamtanács titkára és George Macoveanu, a romániai magyarok képviselője.

